

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG

(Part name: / Désignation pièce:)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1092.90

(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30002068

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 631551

(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MNCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH

(steel mill / Acierie)

Lieferspezifikation GCG 805000 02

(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C 0.1900

%Si 0.1600

%Mn 1.2800

%P 0.0090

%S 0.0230

%Cr 1.0700

%Mo 0.0400

%Ni 0.2000

%Cu 0.1500

%Al 0.0280

%V 0.0100

%B 0.0002

%Ti 0.0060

%Nb 0.0060

%Zr 0.0000

%W 0.0000

%Co 0.0000

%Sb 0.0022

%As 0.0080

%Pb 0.0010

%Te 0.0000

%Ca 0.0009

%N 0.0104

%H 1.4000

%O 9.0000

Härte (hardness / valeurs de trempabilité)

mm 1 1.5 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 13 15 20 25 30 35 40 45 50

HRC 0.00 45.20 0.00 44.20 0.00 42.40 0.00 38.70 0.00 36.00 0.00 33.80 32.20 30.70 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00

Fdyn 0.00 - 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00 0.00

DI-Wert (DI value / diamètre idéal) 0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name: / Désignation pièce) FERRIT-PERLIT

Randentkohlung (decaburation / Décarburation) 0.000

Korngröße (grain size / grosseur de grain) Prim. 5 - 8 Sek. 8 - 9

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²) Rp0.2(N/mm²)

0.00 - 0.00 0.00 - 0.00 0.00 - 0.00 0.00 - 0.00 0.00 - 0.00 0.00 - 0.00 0.00 - 0.00 0.00 - 0.00 0.00 - 0.00 0.00 - 0.00 0.00 - 0.00 0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification) 152.0 0 201.0 0 HBW

Ergebnis (result / Résultat) 164.0 0 173.0 0 HBW



Auftrag 1033762

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material L012573X10

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 01/12/2022

(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 8,100

(quantity / Quantité)

Gießformat 240X240

(casting dim. / Dimension coulée)

Lieferzustand + FP Glühen isotherma

(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 42 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 41,6

(Diameter / diamètre)

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté) K3 = 0

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification) 0.00 - 0.00 0.00 - 0.00 0.00 - 0.00 0.00 - 0.00 0.00 - 0.00 0.00 - 0.00 0.00 - 0.00 0.00 - 0.00 0.00 - 0.00 0.00 - 0.00 0.00 - 0.00 0.00 - 0.00 0.00 - 0.00 0.00 - 0.00

Ergebnis (result / Résultat) 0.00 - 0.00 0.00 - 0.00 0.00 - 0.00 0.00 - 0.00 0.00 - 0.00 0.00 - 0.00 0.00 - 0.00 0.00 - 0.00 0.00 - 0.00 0.00 - 0.00 0.00 - 0.00 0.00 - 0.00 0.00 - 0.00 0.00 - 0.00 0.00 - 0.00 0.00 - 0.00

EDI - ASN Note

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Linamar Plettenberg GmbH
Dainlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver

-Plant: 100

-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini,
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Unloading Area:

14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Forw. Agent Name:

-Number:

Gross Weight:

26.030 KG

Truck Company
Schweitzer GmbH & Co.

16070077

26.030 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust.

-Date Suppl. Ref. No. Vend.

Pack. Mat. -Quant.

Quant.

UM

V/G

Name of deliver

Add. Data Vendor

Purch. Ord. Nr.

-Number Vendor

Consignment

80939388 000010 2511109290 8.100 PC M SCHALTRAD 6.GANG 550003915802
25.01.2022 035306-900 CC: 220006141 PC M
CC: 220006130 PC M
CC: 220006049 PC M
CC: 220006041 PC M
CC: 220005894 PC M
CC: 220005890 PC M
CC: 6.000 PC
TBA-500256 DCT300/P01850

550003915802

KUEHN AGEL S.r.l. gr. wt.: 5.652 KG
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo:

Firma

8100

6

31/01/22

NO

2-11

80939389 000010 2511109390 12.950 PC M SCHALTRAD 7.GANG 550003915702
25.01.2022 035307-900 CC: 220005932 PC M
CC: 220005926 PC M
CC: 220005922 PC M
CC: 220005915 PC M
CC: 220005910 PC M
CC: 220005902 PC M
CC: 220004381 PC M
CC: 7.000 PC
TBA-500256 DCT300/P01850

550003915702

KUEHN AGEL S.r.l. gr. wt.: 6.865 KG
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo:

Firma

12850

7

31/01/22

NO

2-11

80939734 000010 2511109290 8.100 PC M SCHALTRAD 6.GANG 550003915802
25.01.2022 035306-900 CC: 220005886 PC M
CC: 220005883 PC M

550003915802

KUEHN AGEL S.r.l. gr. wt.: 5.663 KG
ACCETTAZIONE MERCE

GR:

Quant. Check:

Rating Check:



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-000579 vom 25.01.2022



22-000579

Ludwigsburg, 26.01.2022

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag im intern. marchandises par route (MR). Straßengüterverkehr (CMR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 28.01.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 25.01.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Reserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 80939388-9734 80939389 80941745	11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 7 8	12 Art der Verpackung COLLI COLLI COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 26.030 15 Umfang cbm 78,17
Summe: Total:		27,00 COLLI	26.030,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äusserlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängen Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		27 Gut 22-000579 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date MAGNA PT S.p.A. 1-70026 MODUGNO VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 Modugno (BA) 31 GEN 2022 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604